



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Quebec
Quebec
G1K 4K1

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Quebec
Quebec
G1J 0C7

Title - Sujet NGCC Des Groseilliers-Réparations	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3017-18N750/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F3017-18N750	Date 2019-03-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-007-17627	
File No. - N° de dossier QCV-8-41247 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-10	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv007
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 003

Inclus dans la présente modification :

1. Prorogation de la date de fermeture de l'invitation
2. Questions et réponses 3 à 11
3. Ajout d'un élément au devis technique, section 14
4. Ajout de documents techniques
5. Modification des Annexes I et J

1. Prorogation de la date de fermeture de l'invitation.

La date de fermeture de l'invitation passe du 28 mars 2019 au **10 avril 2019**.

2. Questions et réponses 3 à 11

Question 3 :

Concernant l'appel d'offres #F3017-18N750/A pour le NGCC Des Groseilliers et sauf erreur de ma part, quelques documents techniques manquent pour l'élaboration de la soumission :

- 1.3. *ARC ÉLECTRIQUE :*
NT-2654-17-17-216 *Études Électriques R1.0 2017-08-07*

- 1.4 *INSPECTION SOUS-MARINE DE LA COQUE*
68-H-003
68-H-101-T
68-H-105

- 3. *ENTRETIEN DU COMPRESSEUR JORDAIR*
CAN/CSA-Z180.1-00.

- 7. *INSPECTION BIANNUELLE – SOUPAPES DE SÛRETÉ DES CHAUDIÈRES.*
Amaturen safety valves.pdf
photos safety valves.pdf

- 10. *INSPECTION ANNUELLE – ASCENSEUR ET MONTE-PLATS*
CAN/CSA-B44-M90 *Safety Code for Elevators, section 12*

- 11. *POMPES SUBMERSIBLES – Pompes à changer*
A-20170
68-H-51_076
68-E-156

Réponse 3 :

Les documents manquants sont fournis en pièces jointes de la Modification 003 de l'appel d'offres.

Question 4 :

- a) Item 8 : au niveau des systèmes de réfrigération : Est-ce possible de spécifier combien de compresseur il y a pour chaque système (domestique et cargo)?
b) Combien d'évaporateur total y a-t-il sur les systèmes?
c) Combien y a-t-il de filtre assécheurs au total sur les 2 systèmes?
d) Combien de condenseur y a-t-il à nettoyer?

Réponse 4 :

Les informations sont maintenant disponibles dans les documents techniques fournis en pièces jointes de la Modification #3 de l'appel d'offres.

Question 5 :

Item 12.1 : il est demandé de fournir les services d'un représentant détaché autorisé par le fabricant : le représentant ne veut pas donner de prix fixe pour le travail, seulement un budgétaire. SVP demander d'inclure un montant budgétaire équivalent pour tous les soumissionnaires.

Réponse 5 :

Les soumissionnaires devront fournir un prix forfaitaire pour les travaux énumérés à l'item 12.1. L'entrepreneur devra fournir un montant pour la mobilisation/démobilisation du représentant détaché. L'entrepreneur devra fournir un prix pour 16 heures de travail imprévus effectués par le représentant détaché à taux régulier.

Question 6 :

Nous voudrions ajouter à la liste des documents manquants :

- **1.3. ARC ÉLECTRIQUE :**

Dans le fichier "13.2.2 13.0 EDT_Arc flash_FR" (page 08/10) :

Appendice 1 de l'annexe A – Schéma unifilaire du système électrique du navire

Voir Dessins # 68-E-1 sh 01, 02 et 03 à l'adresse du site FTP suivant :

Réponse 6 :

Les documents manquants sont fournis en pièces jointes de la Modification 003 de l'appel d'offres.

Question 7 :

Serait-il possible de connaître le nombre de chambres froides, chambres congelés, modèles de filtres assécheurs? Concernant l'article #8 *INSPECTION ANNUELLE – SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION*

Réponse 7 :

Les informations sont maintenant disponibles dans les documents techniques fournis en pièces jointes de la Modification #3 de l'appel d'offres.

Question 8 :

Concernant 1.4, Inspection sous-marine de la coque; lors de notre communication avec les gens de l'inspection, ils me confirment que l'emplacement du navire n'est pas propice pour une plongée car les courants sont trop forts. Pourriez-vous envisager un autre emplacement dans la région de Québec pour l'inspection qui pourrait être fait avant ou après?

Réponse 8 :

Un autre emplacement peut être envisagé dans le port de Québec si nécessaire. Le navire sera déplacé par l'équipage sans intervention du soumissionnaire.

Question 9 :

À l'item 5.3.2.6 L'entrepreneur doit faire venir le manufacturier pour faire l'inspection et la certification du système de largages des crochets ainsi que le bossoir. Le problème c'est que les tests finaux seront faits dans une date ultérieure et le manufacturier doit-il être présent pour les tests finaux de largage? Si oui donnez un temps précis pour les tests. Le temps d'attente doit être dans l'annexe J en extra.

Réponse 9 :

Le représentant autorisé par le manufacturier doit être présent pour les tests finaux. Le temps nécessaire pour les tests est de 4 heures. Voir Annexe J ci-jointe.

Question 10 :

À l'item 11.1 POMPES SUBMERSIBLES – Pompes à changer sur le Des Groseilliers

- a) Pourriez-vous nous faire parvenir des photos de l'emplacement ainsi que les assis déjà existants sur le navire ?
- b) SVP nous faire parvenir un dessin ou plan de la nouvelle assise ?
- c) De plus il est demandé de faire la connexion de la tuyauterie SVP confirmer que c'est la même connexion ? sinon longueurs de la tuyauteries ?
- d) De plus il est demandé de faire l'isolation de la tuyauterie ceci devra être traité en extra ?
- e) Pour la connexion électrique, confirmer que le filage est bon pour cette connexion ainsi que la longueur ?

Réponse 10 :

Les travaux de l'item 11 (POMPES SUBMERSIBLES) sont retirés de la portée des travaux.

Question 11 :

11.2 POMPES SUBMERSIBLES Pierre Radisson

11.3 POMPES SUBMERSIBLES L'Amundsen

- a) Il est demandé de fournir des pompes submersible pour les deux navires (11.2, 11.3) SVP confirmer la quantité par navire ?
- b) De plus je vous demande de retirer l'installation de ces pompes sur les deux navires car les travaux sont pour le Des Groseilliers en ce moment

- c) De plus nous avons aucune information du moment de l'installation et aucune information des spectres des deux navires et photos
d) De plus cela serait un non-sens de soumissionner des travaux sur un autre navire étant une compagnie extérieur et serait pas égale vis à vis la compétition

Réponse 11 :

Les travaux de l'item 11 (POMPES SUBMERSIBLES) sont retirés de la portée des travaux.

3. Ajout d'un élément au devis technique, section 14

Au devis technique, veuillez ajouter la section 14.0 suivante:

14.0 INSTALLATION DES POSTES DE TRAVAIL DE SONDEUR MULTIFAISCEAUX

14.1. Portée

14.1.1. La présente spécification dresse la liste des exigences relatives aux postes de travail des sondeurs multifaisceaux EM712 installés lors de la dernière mise en cale sèche.

14.2. Références

14.2.1. Des Gros Multibeam Cable Connections.pdf

14.2.2. Des Gros Multibeam One Line Diagrams.pdf

14.3. Description technique

14.3.1. Généralités

14.3.1.1. L'entrepreneur doit installer le poste de travail hydrographique avec le moniteur, le clavier et la souris connexes, fourni par la Garde côtière canadienne (GCC), dans la salle des cartes de navigation spéciale. Le moniteur et le poste de travail doivent être arrimés pour éviter tout mouvement en mer. La GCC dirigera l'entrepreneur vers l'emplacement exact de l'installation.

14.3.1.2. L'entrepreneur doit installer le poste de travail de post-traitement avec le moniteur, le clavier et la souris connexes, fourni par la Garde côtière canadienne (GCC), dans la salle des cartes de navigation spéciale. Le moniteur et le poste de travail doivent être arrimés pour éviter tout mouvement en mer. La GCC dirigera l'entrepreneur vers l'emplacement exact de l'installation.

14.3.1.3. Les détails concernant les connexions de câbles nécessaires pour satisfaire aux exigences 1.3.1.1 et 1.3.1.2 sont fournis dans les documents de référence « Des Gros Multibeam Cable Connections.pdf » et « Des Gros Multibeam One Line Diagrams.pdf ». Notez que les connexions pertinentes sont appelées « Hydrographic Workstation » (Poste de travail hydrographique) et « Post Processing Workstation » (Poste de travail de post-traitement).

14.4. Preuve de rendement

14.4.1. Inspection

14.4.1.1. L'entrepreneur doit démontrer aux personnes responsables de l'inspection que les travaux exécutés répondent aux exigences de la présente spécification.

14.5. Produits livrables

S. O.

4. Ajout de documents techniques

Les documents techniques suivants sont ajoutés en pièces jointes à la présente Modification 003:

- 68-E-1 (1, 2, 3)
- 68-H-3
- 68-H-101-T
- 68-H-105
- NT-2654-17-17-216 Études Électriques R1.0 2017-08-07
- S03172A Manual_ENGLISH_Domestic
- S03172A Operation and Maintenance Manual_Rev0
- S03172B Manual_ENGLISH
- S03172B Operation and Maintenance Manual_Rev0
- W03172AP1_ASBUILT
- W03172BP1_ASBUILT

5. Modification des Annexes I et J

SUPPRIMER les Annexes I et J et les **REMPACER** par les versions fournies avec cette modification.

Voir pages suivantes

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I

A) Travaux connus prévus :

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – SECTION A : TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A)	_____ \$
2.0	DÉTECTEURS D'OXYGÈNE	_____ \$
3.0	ENTRETIEN DU COMPRESSEUR JORDAIR	_____ \$
4.0	SYSTÈMES DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES	_____ \$
5.0	MAINTENANCE ANNUELLE – CHALOUPE DE SAUVETAGE	_____ \$
6.0	INSPECTION ANNUELLE – BOYAUX DE TRANSFERT	_____ \$
7.0	INSPECTION BIANNUELLE – SOUPAPES DE SÛRETÉ DES CHAUDIÈRES	_____ \$
8.0	INSPECTION ANNUELLE – SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION	_____ \$
9.0	HOTTES DE LA CUISINE	_____ \$
10.0	INSPECTION ANNUELLE – ASCENSEUR ET MONTE-PLATS	_____ \$
11.0	POMPES SUBMERSIBLES / POMPES À CHANGER	S/O
12.0	PROPULSEUR D'ÉTRAVE	_____ \$
13.0	ARC FLASH	_____ \$
14.0	SONDEURS MULTIFAISCEAUX	_____ \$
	A) TRAVAUX PRÉVUS – TOTAL PRIX FERME	_____ \$
VOIR SECTION SUIVANTE - TRAVAUX POTENTIELS OU OPTIONNELS		

B) Travaux connus optionnels :

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – B) Travaux connus imprévus ou optionnels (suite):	Prix Ferme POUR ÉVALUATION
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A)	_____ \$
4.0	SYSTÈMES DE LUTTE CONTRES LES INCENDIES	_____ \$
8.0	INSPECTION ANNUELLE – SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION	_____ \$
B) Travaux connus imprévus ou optionnels: – TOTAL PRIX FERME		_____ \$

Note: TPSGC se réserve le droit irrévocable d'exercer tous les travaux optionnels ou en parties.

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'**annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat. L'autorité contractante peut exercer l'option dans les **5 jours** de la date de début des travaux en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE RÉCAPITULATIF		
TOTAL (A) TRAVAUX PRÉVUS	TOTAL (B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS	COÛT TOTAL FERME DES TRAVAUX CONNUS ((A) + (B))
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

ANNEXE J - Feuilles de renseignement sur les prix

PARTIE 1 - Travaux connus prévus :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A) excluant les items 1.1 à 1.10. (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ci-dessous. Si non un montant doit être indiqué dans la case « Sous-total 1.0 ».)	Sous-total 1.0 - Prix ferme _____ \$
	1.1 à 1.10 – Portée (Les frais généraux reliés aux sous-articles doivent être distribués dans chacun de ceux-ci)	
	1.1 À 1.10 DESCRIPTION GÉNÉRALE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. (Les montants finaux seront déterminés au prorata de l'utilisation par le Canada)	Sous-total par article – Prix ferme:
	1.1 – Grue Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.2 – Nacelle Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.3 – Toilettes chimiques Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.4 – Inspection sous-marine de la coque - Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.5 – Soudeur certifié CSA W47.1 - Voir Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.6 – Tuyauteur certifié – Voir Travaux connus imprévus ou optionnels http://www.ccq.org/~media/PDF/Communications/Metiers/Tuyauteur.pdf.pdf	optionnel
	1.7 – Architecte naval membres de l'Ordre des Ingénieurs du Québec - Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel
	1.8 – Électricien certifié – Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels http://www.ccq.org/~media/PDF/Communications/Metiers/Electricien.pdf.pdf	optionnel
	1.9 – Frigoriste certifié - Voir Travaux connus imprévus ou optionnels http://www.ccq.org/~media/PDF/Communications/Metiers/Frigoriste.pdf.pdf	optionnel

	1.10 – Ultrasons Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Coût -lectures par ultra-sons: _____\$/lecture X 200 lectures = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total article 1.10 – Ultrasons = _____ \$		
	TOTAL – SECTION 1.0 (1.0 à 1.10) – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I	_____ \$	

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS		Prix ferme
2.0	DÉTECTEURS D'OXYGÈNE		
	2.1 – Portée, 2.2 – Documents de référence & 2.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)		
	2.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:	
	2.3.2 – DÉTECTEURS D'OXYGÈNE (de marque "BW Technologies") Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 2.3.2: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$	_____ \$	

	Sous-total pour l'article 2.3.2: _____ \$		
	TOTAL – SECTION 2.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I : _____ \$		
3.0	ENTRETIEN DU COMPRESSEUR JORDAIR		Prix ferme
	3.1 – Portée, 3.2 – Documents de référence & 3.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)		
	3.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:	
	3.3 – ENTRETIEN DU COMPRESSEUR JORDAIR Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 3.3: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 3.3 = _____ \$	_____ \$	
	TOTAL – SECTION 3.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I : _____ \$		

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
4.0	SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES	
	4.1 – Portée, 4.2 – Documents de référence & 4.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	4.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux	Sous-total par article – Prix ferme:

	inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.																																														
	4.3.2 – SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES (si ces coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.3 à 4.3.8) Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.2: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.2 = _____ \$																																														
	4.3.3 – Système fixe d'extinction au CO₂ du navire (si ces coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2) Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.3: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.3 = _____ \$																																														
	4.3.3.11 - CO2 Remplacement de têtes de cylindre Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables <table border="1" data-bbox="391 1367 1019 1650"> <thead> <tr> <th>Description</th> <th>No. de modèle</th> <th>Qté</th> <th>Prix total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Salle moteur avant</td> <td>925916</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle moteur avant</td> <td>926462</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle moteur arrière</td> <td>925889</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle moteur arrière</td> <td>925907</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle moteur arrière</td> <td>926338</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle moteur arrière</td> <td>926413</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle propulsion</td> <td>926459</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Salle propulsion</td> <td>926493</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Compt. CO2</td> <td>OTI96103</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> <tr> <td>Local SES</td> <td>75333AAA</td> <td>1</td> <td>= _____ \$</td> </tr> </tbody> </table> Total pour l'article 4.3.3.11 = _____ \$	Description	No. de modèle	Qté	Prix total	Salle moteur avant	925916	1	= _____ \$	Salle moteur avant	926462	1	= _____ \$	Salle moteur arrière	925889	1	= _____ \$	Salle moteur arrière	925907	1	= _____ \$	Salle moteur arrière	926338	1	= _____ \$	Salle moteur arrière	926413	1	= _____ \$	Salle propulsion	926459	1	= _____ \$	Salle propulsion	926493	1	= _____ \$	Compt. CO2	OTI96103	1	= _____ \$	Local SES	75333AAA	1	= _____ \$		
Description	No. de modèle	Qté	Prix total																																												
Salle moteur avant	925916	1	= _____ \$																																												
Salle moteur avant	926462	1	= _____ \$																																												
Salle moteur arrière	925889	1	= _____ \$																																												
Salle moteur arrière	925907	1	= _____ \$																																												
Salle moteur arrière	926338	1	= _____ \$																																												
Salle moteur arrière	926413	1	= _____ \$																																												
Salle propulsion	926459	1	= _____ \$																																												
Salle propulsion	926493	1	= _____ \$																																												
Compt. CO2	OTI96103	1	= _____ \$																																												
Local SES	75333AAA	1	= _____ \$																																												

	<p>4.3.4 – EXTINCTEURS PORTATIFS CO2 ET POUDRE CHIMIQUE (si les coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2) Fournir un prix pour les extincteurs à faire connus (en fonction des dates d'échéances fournies)</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p style="text-align: right;">Sous-total pour l'article 4.3.4=</p>		
	<p>4.3.5 – SYSTÈME À LIQUIDE CHIMIQUE DE LA HOTTE DE LA CUISINE (si ces coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2)</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p style="text-align: right;">Total pour l'article 4.3.5 =</p>		
	<p>4.3.6 – SYSTÈME D'EXTINCTION FIXE CO2 DE LA PÉNICHE TRIBORD (#3) (si les coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2) Fournir un prix pour les extincteurs à faire connus (en fonction des dates d'échéances fournies dans la liste - Systèmes Fixes d'Extinction au CO2). Les prix unitaires pour les extincteurs supplémentaires sont à inscrire à la partie 2 : Travaux optionnels</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p style="text-align: right;">Total pour l'article 4.3.6: _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p>		

	Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.6 =		
	4.3.7 – SYSTÈME MINUTEMAN II MODEL 150 (HANGAR D'HÉLICOPTÈRE) (si ces coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2) Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.7: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.7: _____ \$	_____ \$	
	4.3.8 – SYSTÈME FIRE COMBAT (HANGAR D'HÉLICOPTÈRE) (si les coûts n'apparaissent pas aux sections 4.3.2) Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.8: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.3.8 =	_____ \$	
	TOTAL – SECTION 4.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :	_____ \$	

PARTIE 1 - Travaux connus prévus :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
5.0	MAINTENANCE ANNUELLE – CHALOUPE DE SAUVETAGE	
	5.1 – Portée, 5.2 – Documents de référence & 5.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	5.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:
	5.3 – MAINTENANCE ANNUELLE – CHALOUPE DE SAUVETAGE Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X 4 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 5.3: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X 4 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 5.3:	
	TOTAL – SECTION 5.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:	_____ \$

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
6.0	BOYAUX DE TRANSFERT DE CARBURANT	
	6.1 – Portée, 6.3 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	6.2 .DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux	Sous-total par article – Prix ferme:

	imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.		
	6.2 – BOYAUX DE TRANSFERT DE CARBURANT Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.2: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.2: _____ \$		
	TOTAL – SECTION 6.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:		_____ \$
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS		Prix ferme
7.0	INSPECTION BIANNUELLE – SOUPAPES DE SÛRETÉ DES CHAUDIÈRES		
	7.1 – Portée, 7.2 – Documents de référence & 7.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 7.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.		
	7.3 – INSPECTION BISANNUELLE – SOUPAPES DE SÛRETÉ DES CHAUDIÈRES Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 7.3: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$	Sous-total par article – Prix ferme:	_____ \$

	Sous-total pour l'article 7.3:		
	TOTAL – SECTION 10.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :	_____	\$

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme	
8.0	SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION / INSPECTION ET CERTIFICATION ANNUELLE 8.1 – Portée, 8.2 – Documents de référence & 8.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 8.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE (: Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:	
	8.3 – SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION / INSPECTION ET CERTIFICATION ANNUELLE Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 8.3: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 8.3: _____ \$	_____ \$	
	Total article 8.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:	_____	\$
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme	
9.0	NETTOYAGE DES HOTTES DE LA CUISINE 9.1 – Portée, 9.2 – Documents de référence & 9.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 9.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:	

9.3 – NETTOYAGE DES HOTTES DE LA CUISINE			
Mobilisation / démobilisation = _____ \$			
Matériaux, équipements & consommables = _____ \$			
Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$			
Sous-total pour l'article 9.3: _____ \$			
Sous-traitance (si applicable) :			
Mobilisation / démobilisation = _____ \$			
Matériaux, équipements & consommables = _____ \$			
Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$			
Sous-total pour l'article 9.3: _____ \$			
Total article 9.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:			_____ \$

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
10.0	INSPECTION ANNUELLE – ASCENSEUR ET MONTE-PLATS	
	10.1 – Portée, 10.2 – Documents de référence & 10.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	10.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:
	10.3 – INSPECTION ANNUELLE – ASCENSEUR ET MONTE-PLATS	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Sous-total pour l'article 10.3: _____ \$	
	Sous-traitance (si applicable) :	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Sous-total pour l'article 10.3: _____ \$	
	Total pour l'article 10.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:	_____ \$
11.0	Pompe Submersible – Pompes à changer	

	CET ITEM EST RETIRÉ DE LA PORTÉE DES TRAVAUX	
--	---	--

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
12.0	PROPULSEUR D'ÉTRAVE	
	12.1 – Portée, 12.2 – Documents de référence & 12.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	12.1 DESCRIPTION GÉNÉRALE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:
	12.1 – Propulseur d'étrave	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Sous-total pour l'article 12.1 = _____ \$	_____ \$
	Sous-traitance (si applicable) :	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Sous-total pour l'article 12.1: _____ \$	
	Total pour l'article 12.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:	_____ \$
13.0	ARC FLASH	
	13.1 – Portée, 13.2 – Documents de référence & 13.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	13.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE (: Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus. Voir travaux optionnels	Sous-total par article – Prix ferme:
	13.1 – ARC FLASH	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Sous-total pour l'article 13.1: _____ \$	_____ \$

	Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 13.1: _____ \$		
	Total article 13.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:		_____ \$
14.0	SONDEURS MULTIFAISCEAUX		
	14.1 – Portée, 14.2 – Documents de référence & 14.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)		
	14.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE (: Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous.	Sous-total par article – Prix ferme:	
	14.1 – SONDEURS MULTIFAISCEAUX		
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 14.1: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 14.1: _____ \$		
	Total article 14.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:		

	<p>Sous-total pour l'article 1.3 – Toilettes chimiques: _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Coût : _____ \$/sem. X 8 semaines = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.3 – Toilettes chimiques:</p>		
	<p>1.4 – INSPECTION SOUS-MARINE DE LA COQUE Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.4 – INSPECTION SOUS-MARINE DE LA COQUE =</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.5 – Soudeur certifié CSA W47.1 Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.7 Soudeur certifié CSA W47.1 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.5 Soudeur certifié CSA W47.1 =</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.6 – Tuyauteur certifié Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.8 – Tuyauteur certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.6 – Tuyauteur certifié =</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.7 – Architecte naval membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.7 Architecte naval =</p>	<p>_____ \$</p>	

	<p>1.8 – Électricien certifié</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X ___40__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.10 – Électricien certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X 40 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total article 1.8 –Électricien certifié =</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.9 – Frigoriste certifié</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____\$/heure X ___40__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.11 – Frigoriste certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____\$/heure X ___40__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.11 – Frigoriste certifié =</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – SECTION 1.0 – Articles 1.1 à 1.9 Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I</p>	<p>_____ \$</p>	

ANNEXE J (SUITE)

PARTIE 2 - Travaux connus potentiels ou optionnels (suite):

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels	Prix ferme
4.0	SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES	
	4.1 – Portée, 4.2 – Documents de référence & 4.4 – Preuve de performance Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	4.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.)	
	Le soumissionnaire doit fournir un prix pour la manutention, la vidange et le remplissage et l'installation de cylindres. (Prix finaux à être ajustés au prorata)	
	Cylindre CO ² 100 lbs; _____\$/cylindre X 1 cylindre = _____ \$ Cylindre FM 200 113 lbs; _____\$/cylindre X 1 cylindre = _____ \$ Cylindre ABC 2,5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre ABC 5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre ABC 10 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre ABC 15 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre ABC 20 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre CO ² 5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre CO ² 10 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre CO ² 15 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre BC 20 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$ Cylindre AFF 9,5 lbs; _____\$/cylindre X 5 cylindres = _____ \$	
	TRAVAUX CONNUS IMPRÉVUS OU OPTIONNELS – SECTION 4.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I Prix ferme	_____ \$

ANNEXE J (SUITE)

PARTIE 2 - Travaux connus potentiels ou optionnels (suite):

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels	Prix ferme
8.0	SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION / INSPECTION ET CERTIFICATION ANNUELLE	
	8.1 – Portée, 8.2 – Documents de référence & 8.4– Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
	8.3 DESCRIPTION GÉNÉRALE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) (Les montants finaux seront déterminés au prorata de l'utilisation exigée par le Canada.)	_____ \$
	Prix pour la manutention, vidange et remplissage et installation de cylindres de réfrigérant R-507 Cylindre de gaz réfrigérant R-507 13.6 kg lbs : _____ \$/cylindre X 1 cylindre = _____ \$ Sous-traitance pour travaux potentiels (si applicable) : Main d'œuvre : _____ \$/heure X 10 heures = _____ \$	_____ \$
	TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – SECTION 8.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :	_____ \$

	TOTAL B) PRIX FERME POUR TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:	_____ \$
--	---	----------